

PRODUCTION ORALE

QUATRIÈME ANNÉE

LA PRODUCTION ORALE

L'acquisition de la langue seconde s'effectue à partir de situations de communication authentiques et signifiantes. Vivre le français en classe est beaucoup plus efficace pour l'acquisition de la langue cible que l'enseignement contrôlé, organisé, de la langue. Pour devenir un intervenant du quotidien, l'enseignant doit donc profiter de situations naturelles ou créer des situations où les enjeux sont réels, où il y a une vraie raison de communiquer.

Dans le contexte de l'immersion, l'enseignant passe du modèle dans lequel il dirige le discours et transmet de l'information avec peu de participation de la part de l'élève, au modèle dans lequel l'élève joue un rôle central et actif dans son apprentissage de la langue cible.

Puisque la langue est le véhicule de la communication et l'outil d'apprentissage, il est essentiel de fournir aux élèves un environnement stimulant et riche en langage. Les supports visuels, tels que les illustrations, les objets concrets étiquetés et les banques de mots élaborées lors des remue-méninges, contribuent à l'intériorisation de la langue. L'utilisation de récits authentiques expose l'élève à une grande variété dans la langue écrite et parlée. Les émissions de télévision, les spectacles, la littérature, les livres-cassettes et les chansons sont quelques exemples de ces récits.

Au début, l'enseignant fournit aux élèves du vocabulaire et certaines structures dont ils ont besoin pour contribuer aux discussions. Graduellement, avec l'utilisation et le temps, les apprenants peuvent repérer et utiliser les structures et le vocabulaire nécessaires, avec de plus en plus d'aisance, et peuvent prendre part à des discussions intéressantes dans lesquelles ils partagent leur vécu.

Afin de favoriser la communication et d'encourager l'interaction constante entre l'élève et ses pairs, l'enseignant doit créer une atmosphère sécurisante où l'élève est encouragé à prendre des risques, où il sait que faire des erreurs est une étape naturelle dans la démarche d'apprentissage. Dans ce contexte, l'enseignant est le facilitateur. Il discute avec les élèves l'intention de l'activité proposée, la stratégie d'apprentissage et l'évaluation proposée. Les élèves écoutent activement l'enseignant et leurs pairs et répondent directement; c'est la communication la plus authentique, la plus rapprochée au monde réel.

Parler une langue, c'est beaucoup plus que reconnaître et produire un certain nombre de mots; c'est aussi connaître les règles qui régissent la combinaison des mots. L'enfant doit être mis en contact avec la langue pour en dégager les règles de la structuration. Comme ces règles ne peuvent être transmises, c'est l'enfant qui les construit en expérimentant avec les différentes fonctions du langage dans des situations de communication de plus en plus variées.

L'enfant construit l'essentiel de son langage en un temps très court. Il passe du « gargarisme phonique » à la maîtrise d'une langue en quelques années et cela sans autre intervention qu'un environnement linguistique ordinaire. Comme pour les autres aspects de son développement, l'enfant joue un rôle actif dans l'acquisition du langage et dans son habileté à communiquer. Les aptitudes que possède l'enfant pour imiter, discriminer, généraliser et créer, lui permettent d'organiser son langage à partir de la langue qu'il entend parler. L'acquisition du langage peut être considérée comme une expérimentation active vécue par l'enfant.

Toutefois, le développement langagier ne se fait pas dans le vide, mais dans un contexte social qui favorise l'utilisation quotidienne du langage. Le langage fait partie intégrante de l'émergence de la littératie, car la littératie implique non seulement l'apprentissage de la lecture et de l'écriture, mais englobe des façons de penser et de parler. Les compétences en expression orale que possède l'enfant favorisent le développement de ses habiletés en lecture puisque les compétences en lecture sont étroitement reliées à la capacité d'utiliser la langue dans des contextes authentiques et variés.

Le domaine de la communication orale comporte trois volets : l'écoute, l'interaction et la production orale. Cependant, il existe un lien très étroit entre l'écoute et la production orale, car la compréhension d'un discours à l'oral s'appuie sur l'écoute. L'écoute de discours oraux facilite le développement linguistique; c'est-à-dire qu'elle permet de découvrir les structures de la langue. Cette compréhension des structures linguistiques aide l'enfant à comprendre le rôle des structures du langage avant même qu'il ait eu l'occasion de les manipuler.

Dans la classe, le travail au niveau de l'écoute et de la production orale sert à élaborer les structures cognitives nécessaires à la compréhension.

Dans la pratique, les deux composantes de la communication orale, l'écoute et la production orale, doivent être travaillées en interaction. Lors d'une discussion, le locuteur élabore son message en tenant compte du sujet et de l'intention. Il planifie et adapte ses propos selon les besoins des membres du groupe. L'élève doit apprendre à réajuster ses idées pour se faire comprendre, car le récepteur n'est pas un acteur passif. Il peut questionner, reformer, commenter ou réfuter les idées du locuteur. Cette interaction entre le locuteur et l'interlocuteur favorise le développement de la production et de la compréhension orales.

Dans une situation de communication réelle, l'enseignant doit s'assurer que les élèves ont l'occasion d'expérimenter des discours dans des contextes variés, en situations interactives, plutôt que dans des situations plus structurées. Le travail en équipe est privilégié car il favorise l'apprentissage de la communication. Planifier une recherche, expliquer une expérience, formuler des règles, expliquer des démarches, sont des activités en petit groupe ou en grand groupe qui favorisent l'apprentissage des exigences de la communication. Cette variété de contextes donne à l'élève de nombreuses occasions d'écouter et de communiquer de manière à faire évoluer une discussion.

La démarche pédagogique en compréhension orale et en production orale

La démarche pédagogique dans le cadre de l'enseignement et de l'apprentissage de la compréhension orale et de la production orale comporte trois étapes :

- en compréhension orale : la préécoute, l'écoute et la postécoute;
- en production orale : la préactivité, l'activité et la postactivité.

Toute situation d'apprentissage en compréhension orale et en production orale doit comporter une intention de communication qui se traduira par un travail particulier relié à cette intention dans chacune des trois étapes de la démarche.

Aspects considérés dans l'évaluation¹ de la compréhension orale

La compréhension, à l'écoute, résulte de la capacité de reconnaître et d'établir des liens entre le discours ou le texte et ses connaissances et expériences antérieures. Cette capacité exige des processus cognitifs complexes dont on distingue trois niveaux :

- La compréhension littérale, qui permet de relever ou d'identifier les informations explicites.
- La compréhension interprétative, qui s'intéresse aux relations implicites entre les diverses composantes du discours ou du texte.
- La compréhension critique, qui fait appel particulièrement au jugement personnel à partir de critères préétablis ou de critères intériorisés.

Aspects considérés dans l'évaluation¹ de la production orale

La production orale exige que l'élève mette en œuvre un ensemble de stratégies pour communiquer divers messages en fonction de ses besoins d'information, d'imaginaire et d'esthétique. Ces stratégies touchent :

- au contenu, c'est-à-dire au choix des idées ou des informations à transmettre et des détails qui servent à appuyer, à développer ou à illustrer celles-ci;
- au style ou à la capacité d'imprégner la production orale d'une marque personnelle en utilisant d'une manière originale les divers éléments linguistiques pour susciter et maintenir l'intérêt de l'auditoire;
- à l'organisation ou à l'habileté à préciser clairement l'intention de communication et à ordonner ou à agencer les idées ou les informations d'une manière logique et convaincante en établissant des liens entre elles;
- aux règles de langue ou à la capacité d'employer correctement l'orthographe d'usage et grammaticale, la ponctuation, le lexique et la syntaxe afin de transmettre un message exempt d'ambiguïté.

La situation pédagogique à l'intérieur de laquelle l'évaluation en communication orale est menée doit être cohérente à l'expérience d'apprentissage de l'élève.

1 Voir document les *Normes manitobaines de performance en français langue seconde - immersion : troisième année*

***STRATÉGIES
D'APPRENTISSAGE
et
D'ÉVALUATION***

Production orale

QUATRIÈME ANNÉE

Stratégies d'évaluation proposées	RAS en voie d'acquisition <i>L'élève commence à ...</i>

L'élève sera capable de/d'	parler pour transmettre de l'information selon son intention
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>PO₁ <input type="checkbox"/> exprimer ses goûts, ses sentiments et ses opinions, en situation interactive et non interactive</p> <p><input type="checkbox"/> donner des explications portant sur la résolution de problèmes, des directives ou des façons de faire</p> <p>PO₃ <input type="checkbox"/> utiliser correctement le vocabulaire et les structures de phrases appropriés pour exprimer ses goûts, ses sentiments et ses opinions et pour décrire un problème, une façon de faire</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser les temps verbaux de base (passé composé, présent, futur proche) pour exprimer clairement ses expériences passées, présentes et à venir</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser correctement le vocabulaire et les structures de phrases relatifs aux thèmes étudiés dans diverses matières</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>	<p style="text-align: center;">PRÉCISER SON SUJET ET SON INTENTION DE COMMUNICATION</p> <p style="text-align: center;">DÉMARCHE PROPOSÉE</p> <p>◆ Préactivité</p> <p><i>Préparer le texte :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Mettre de l'ordre dans les idées; • Choisir des mots précis et variés pour bien informer, de façon claire; • Éviter les répétitions inutiles. <p>◆ Activité</p> <p><i>Présentation orale à la classe, portant attention aux consignes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Annoncer le sujet; • Informer son auditoire au sujet de _____; • Regarder les personnes à qui on s'adresse; • Adapter le ton de sa voix à ce que l'on dit; • Faire des mimiques et des gestes qui accompagnent ce qui est dit, si nécessaire; • Utiliser des supports visuels (objet, dessin, déguisement, etc.) pour rendre la production orale plus vivante et pour maintenir l'intérêt de l'auditoire; • Conclure par un commentaire personnel. <p>◆ Postactivité</p> <p><i>Objectivation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Partager ses impressions, ses suggestions avec le groupe, <p>ex. : stratégies utilisées, impression générale de la présentation, moyens pour améliorer la présentation orale.</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>

de communication et pour satisfaire un besoin social d'interaction.

Stratégies d'évaluation proposées

Grille d'autoévaluation

L'élève

- | | |
|---|--------------------------|
| • J'ai regardé l'auditoire durant ma présentation. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai présenté les étapes en ordre chronologique. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai utilisé un vocabulaire clair et précis. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai utilisé les verbes à l'infinitif et à l'impératif. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai porté attention à l'articulation. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai utilisé des gestes appropriés. | <input type="checkbox"/> |
| • J'ai fourni des objets et des illustrations. | <input type="checkbox"/> |

RAS en voie d'acquisition

L'élève commence à ...

- PO₁** participer à des discussions de groupe pour réaliser un projet ou accomplir une tâche
- partager de l'information avec les autres, en situation interactive
- partager de l'information avec les autres en respectant l'ordre logique ou chronologique, en situation non interactive
- exprimer ses goûts, ses sentiments, ses opinions, en situation interactive et non interactive, en les justifiant à partir d'expériences personnelles
- PO₃** reconnaître et corriger les anglicismes syntaxiques les plus courants
- ordonner correctement les séquences suivantes contenant un adjectif usuel :
- déterminant + adjectif + nom
 - déterminant + nom + adjectif
- utiliser correctement le pronom personnel sujet approprié au genre et au nombre qu'il remplace
- respecter les accords des verbes usuels avec leur sujet
- reconnaître et corriger les anglicismes phonétiques les plus courants
- respecter les règles de l'accord en genre et en nombre dans l'usage des expressions et des mots courants
- utiliser correctement les marqueurs de relation usuels
- mettre à profit la rétroaction fournie par l'enseignant sur la prononciation
- utiliser des verbes et des expressions qui expriment clairement ses goûts, ses sentiments et ses opinions
- utiliser la forme correcte du participe passé des verbes usuels

suite...

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour transmettre de l'information selon son intention
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>...suite</p> <p>Planification</p> <p>PO₄ <input type="checkbox"/> préciser son sujet et son intention de communication et identifier son public</p> <p><input type="checkbox"/> prévoir le matériel qui appuierait sa présentation</p>	<p>...suite</p> <p><i>Réinvestissement :</i></p> <p style="text-align: center;">PRODUCTION ORALE D'UN TEXTE À CARACTÈRE INCITATIF</p> <p>L'élève, en préparant un texte oral à caractère incitatif, devra :</p> <ul style="list-style-type: none"> • convaincre; • persuader; • provoquer un changement; • argumenter; • expliquer son point de vue; • donner des consignes, des directives, des règlements; • inviter. <p><i>Exemples de sujets pour la présentation des discours incitatifs :</i></p>
<p>Gestion</p> <p>PO₅ <input type="checkbox"/> utiliser efficacement les supports visuels pour appuyer sa présentation</p> <p><input type="checkbox"/> ajuster le débit et le volume</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>	<p>L'élève veut convaincre ses camarades :</p> <ul style="list-style-type: none"> • d'acheter un produit; • de ne pas regarder certaines émissions à la télévision; • de lire un livre intéressant; • de regarder un film captivant. <p style="text-align: right;">suite...</p>

de communication et pour satisfaire un besoin social d'interaction.

Stratégies d'évaluation proposées	RAS en voie d'acquisition <i>L'élève commence à ...</i>
	<p>...suite</p> <p>Planification</p> <p>PO₄ <input type="checkbox"/> sélectionner le contenu en fonction de son intention de communication et du sujet, à partir, par exemple, d'un remue-méninges, d'une discussion avec un pair, de quelques idées jetées sur papier, d'une source de référence</p> <p><input type="checkbox"/> établir les règles de fonctionnement du groupe telles que le respect du sujet, du droit de parole, des rôles et de l'environnement de travail</p> <p><input type="checkbox"/> organiser le contenu pertinent à son intention de communication en utilisant divers moyens tels que plan, schéma et notes, pouvant servir d'aide-mémoire</p> <p>Gestion</p> <p>PO₅ <input type="checkbox"/> respecter les règles établies et faire des interventions appropriées pour assurer le bon déroulement de la discussion</p> <p><input type="checkbox"/> tirer profit des moyens d'aide-mémoire tels que plan, schéma et notes</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser les indices non verbaux pour appuyer son message</p> <p><input type="checkbox"/> adopter un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires, pour assurer le bon déroulement de la discussion</p> <p>suite...</p>

L'élève sera capable de/d'	parler pour transmettre de l'information selon son intention
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>...suite</p> <p>Valorisation</p> <p>V <input type="checkbox"/> contribuer à son développement langagier et à celui des autres en partageant ses expériences, en offrant une rétroaction en français et en témoignant d'un souci de formulation exacte</p>	<p>...suite</p> <p>DONNER DES DIRECTIVES OU EXPLIQUER UNE PROCÉDURE SIMPLE</p> <p>◆ Préactivité</p> <p><i>Mise en situation :</i></p> <p><i>Un nouvel élève arrive d'un autre pays. Tu as remarqué qu'il est très timide; cependant, il s'intéresse aux jeux. Dis-lui comment jouer à _____. (On pourrait aussi demander à un élève d'expliquer les règles d'un jeu qu'il a reçu comme cadeau pour son anniversaire.)</i></p> <p><i>Consignes :</i></p> <p>Donner des directives claires pour jouer un jeu. Discuter des étapes du jeu :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Faire remarquer l'ordre chronologique des étapes; • Utiliser <ul style="list-style-type: none"> - le verbe à l'infinitif ou à la 2^e pers. du singulier de l'impératif; - un vocabulaire précis : saute, tourne à droite, etc.; • Accompagner les étapes d'illustrations, de démonstrations pour faciliter la compréhension. <p>◆ Activité</p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter à l'oral les étapes du jeu. • Résumer les propos, en utilisant les mots clés, les répétitions. • Jouer le jeu.

suite...

de communication et pour satisfaire un besoin social d'interaction.

Stratégies d'évaluation proposées	RAS en voie d'acquisition <i>L'élève commence à ...</i>
	<p>...suite</p> <p>Valorisation</p> <ul style="list-style-type: none"> V <input type="checkbox"/> contribuer à son développement langagier en faisant preuve d'initiative et de créativité <input type="checkbox"/> témoigner d'un intérêt soutenu pour la qualité de ses projets d'apprentissage <input type="checkbox"/> être fier de son bilinguisme et de l'unicité de sa personne <input type="checkbox"/> reconnaître et respecter la diversité (culture, ethnie, religion, âge, genre, habiletés physiques et mentales, etc.) dans sa relation avec les autres <input type="checkbox"/> prendre des risques dans sa communication en français <input type="checkbox"/> reconnaître les avantages du bilinguisme dans sa vie culturelle, scolaire et professionnelle

L'élève sera capable de/d'	parler pour transmettre de l'information selon son intention
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
	<p>...suite</p> <p>◆ <i>Postactivité</i></p> <p><i>Objectivation :</i></p> <p>Questions à poser à l'élève qui apprend le nouveau jeu :</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Est-ce que tu as bien compris les règles du jeu? (consignes claires et précises)</i> - <i>Qu'est-ce qui t'a aidé à mieux comprendre?</i> - <i>Est-ce que les étapes étaient faciles à suivre? Sinon, pourquoi?</i> <p><i>Réinvestissement :</i></p> <p>En équipe,</p> <ul style="list-style-type: none"> • inventer une variante du jeu de <i>la marelle</i>, suivant les consignes discutées (ordre chronologique, temps des verbes, etc.); • inventer un nouveau jeu à l'aide d'objets, <p>ex. :</p> <ul style="list-style-type: none"> - bandes élastiques, - dés, - balles, - corde...

de communication et pour satisfaire un besoin social d'interaction.

Stratégies d'évaluation proposées

RAS en voie d'acquisition
L'élève commence à ...

L'enseignant observe si l'élève :

	OUI	NON
• présente les étapes du jeu de façon logique		
• utilise un vocabulaire précis		
• se sert d'illustrations ou de démonstrations pour faciliter la compréhension		
• utilise correctement l'infinitif et l'impératif		
• s'assure que les règles du jeu sont bien comprises		

Grille d'évaluation : Présentation orale

	EXCELLENT	BIEN	SATISFAISANT	FAIBLE
• sujet présenté de façon claire et précise				
• informations suffisantes et pertinentes				
• présentation bien organisée				
• présentation originale et intéressante				
• vocabulaire et structures de phrases convenables				

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>PO₂ <input type="checkbox"/> participer avec d'autres élèves à la présentation d'une saynète</p> <p>PO₃ <input type="checkbox"/> utiliser correctement le vocabulaire et les structures de phrases appropriés pour exprimer ses goûts, ses sentiments et ses opinions et pour décrire un problème, une façon de faire</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser les temps verbaux de base (passé composé, présent, futur proche) pour exprimer clairement ses expériences passées, présentes et à venir</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser correctement le vocabulaire et les structures de phrases relatifs aux thèmes étudiés dans diverses matières</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>	<h3 style="text-align: center;">SE PRÉSENTER À LA CLASSE</h3> <p>◆ <i>Préactivité</i></p> <p><i>Consignes :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Présenter le sujet, se présenter à la classe : <ul style="list-style-type: none"> - informer les élèves de la classe au sujet de ses opinions, de ses sentiments, de ses intérêts, etc.; - conclure par un commentaire personnel. • Ce qui est dit doit être facile à suivre et à comprendre : <ul style="list-style-type: none"> - mettre de l'ordre dans les idées; - ne pas se répéter inutilement. • Choisir des mots précis et variés pour bien informer les interlocuteurs. • Pour rendre la communication plus vivante et pour garder l'intérêt de l'auditoire : <ul style="list-style-type: none"> - regarder les personnes à qui on s'adresse; - adapter le ton de voix à ce que l'on dit; - si nécessaire, faire des gestes et des mimiques qui accompagnent ce que l'on dit; - utiliser des supports visuels (objet, dessin, déguisement, etc.). <p>◆ <i>Activité</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'enseignant exprime ses goûts, ses préférences et raconte certains événements, se dévoile humainement auprès de ses élèves (jour 1 = son enfance, jour 2 = son passe-temps préféré, jour 3 = un souvenir de voyage, jour 4 = sa musique préférée, jour 5 = autre carrière qu'il aimerait entreprendre). <p style="text-align: right;">suite...</p>

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>...suite</p> <p>Planification</p> <p>PO₄ <input type="checkbox"/> préciser son sujet et son intention de communication et identifier son public</p> <p><input type="checkbox"/> prévoir le matériel qui appuierait sa présentation</p>	<p>...suite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chaque élève devient la vedette de la classe pour une journée ou plus. Il se présente, parle de sa vie, de ses intérêts. • Activité de présentation : chaque élève donne un détail, une caractéristique particulière de sa personne. <p>◆ Postactivité</p> <p><i>Réinvestissement :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Organiser une conférence de presse : <ul style="list-style-type: none"> - une personne de la classe est choisie pour représenter un personnage bien connu; - les autres élèves questionnent la personne choisie au sujet des intérêts, des goûts, des opinions, des sentiments du personnage présenté.
<p>Gestion</p> <p>PO₅ <input type="checkbox"/> utiliser efficacement les supports visuels pour appuyer sa présentation ajuster le débit et le volume</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>	<p style="text-align: right;">suite...</p>

Stratégies d'évaluation proposées	RAS en voie d'acquisition <i>L'élève commence à ...</i>														
<p>Grille d'autoévaluation</p> <table border="1" data-bbox="94 457 828 800"> <tr> <td>• J'ai présenté d'une façon claire et précise.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• J'ai utilisé des gestes appropriés.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• J'ai porté attention à la diction :</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>- au volume,</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>- au ton de voix,</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>- au débit.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>• J'ai inclus de l'humour.</td> <td><input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	• J'ai présenté d'une façon claire et précise.	<input type="checkbox"/>	• J'ai utilisé des gestes appropriés.	<input type="checkbox"/>	• J'ai porté attention à la diction :	<input type="checkbox"/>	- au volume,	<input type="checkbox"/>	- au ton de voix,	<input type="checkbox"/>	- au débit.	<input type="checkbox"/>	• J'ai inclus de l'humour.	<input type="checkbox"/>	<p>...suite</p> <p>Planification</p> <p>PO₄ <input type="checkbox"/> sélectionner le contenu en fonction de son intention de communication et du sujet, à partir, par exemple, d'un remue-méninges, d'une discussion avec un pair, de quelques idées jetées sur papier, d'une source de référence</p> <p><input type="checkbox"/> établir les règles de fonctionnement du groupe telles que le respect du sujet, du droit de parole, des rôles et de l'environnement de travail</p> <p><input type="checkbox"/> organiser le contenu pertinent à son intention de communication en utilisant divers moyens tels que plan, schéma et notes, pouvant servir d'aide-mémoire</p> <p>Gestion</p> <p>PO₅ <input type="checkbox"/> respecter les règles établies et faire des interventions appropriées pour assurer le bon déroulement de la discussion</p> <p><input type="checkbox"/> tirer profit des moyens d'aide-mémoire tels que plan, schéma et notes</p> <p><input type="checkbox"/> utiliser les indices non verbaux pour appuyer son message</p> <p><input type="checkbox"/> adopter un comportement langagier qui appuie et encourage ses partenaires, pour assurer le bon déroulement de la discussion</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>
• J'ai présenté d'une façon claire et précise.	<input type="checkbox"/>														
• J'ai utilisé des gestes appropriés.	<input type="checkbox"/>														
• J'ai porté attention à la diction :	<input type="checkbox"/>														
- au volume,	<input type="checkbox"/>														
- au ton de voix,	<input type="checkbox"/>														
- au débit.	<input type="checkbox"/>														
• J'ai inclus de l'humour.	<input type="checkbox"/>														

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
<p>...suite</p> <p>Valorisation</p> <p>V <input type="checkbox"/> contribuer à son développement langagier et à celui des autres en partageant ses expériences, en offrant une rétroaction en français et en témoignant d'un souci de formulation exacte</p>	<p>...suite</p> <p style="text-align: center;">IMPROVISATION À PARTIR D'UNE SITUATION DONNÉE</p> <p>◆ <i>Préactivité</i></p> <p><i>Mise en situation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Tu veux convaincre tes parents de t'acheter une nouvelle bicyclette, un Nintendo ou...</i> - <i>Tes parents ne s'opposent pas à l'idée d'une nouvelle bicyclette pour toi. Cependant, ils trouvent que le modèle que tu as choisi est trop coûteux.</i> - <i>Avec tes camarades (groupe de trois ou de quatre), prépare un sketch amusant pour convaincre tes parents. Réfléchis</i> <ul style="list-style-type: none"> – aux moyens d'obtenir la somme d'argent nécessaire – ces moyens doivent être acceptables aux yeux de tes parents; – au choix d'arguments (convaincants); – à l'organisation des idées (ordre logique); – aux éléments qui captent l'attention. <ul style="list-style-type: none"> • Visualiser la présentation : <ul style="list-style-type: none"> - le contenu (arguments convaincants, humour, etc.); - les gestes, la mimique; - les éléments visuels (photos, annonces publicitaires, etc.); - les éléments de la prosodie (l'articulation, le volume, le ton, l'intonation, le débit). <p>◆ <i>Activité</i></p> <p>Chaque élève joue le rôle de l'enfant et présente ses arguments devant le groupe.</p> <p style="text-align: right;">suite...</p>

Stratégies d'évaluation proposées

RAS en voie d'acquisition
L'élève commence à ...

Grille d'évaluation

<i>L'élève</i>	EXCELLENT	BIEEN	SATISFAISANT	PASSABLE	FAIBLE
• utilise correctement l'infinif					
• utilise correctement l'impératif					
• utilise un vocabulaire précis					
• présente les étapes du jeu de façon logique					
• s'assure que les règles sont bien comprises					
• se sert d'illustrations ou de démonstrations pour faciliter la compréhension					

...suite

Valorisation

- v contribuer à son développement langagier en faisant preuve d'initiative et de créativité
- témoigner d'un intérêt soutenu pour la qualité de ses projets d'apprentissage
- être fier de son bilinguisme et de l'unicité de sa personne
- reconnaître et respecter la diversité (culture, ethnie, religion, âge, genre, habiletés physiques et mentales, etc.) dans sa relation avec les autres
- prendre des risques dans sa communication en français
- reconnaître les avantages du bilinguisme dans sa vie culturelle, scolaire et professionnelle

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
	<p>...suite</p> <p>◆ <i>Postactivité</i></p> <p><i>Objectivation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Pensez-vous que _____ a réussi à convaincre ses parents? Pourquoi?</i> - <i>Quels étaient les points forts de sa présentation? (contenu, arguments, gestes, éléments prosodiques?)</i> <p><i>Variantes :</i></p> <p>L'élève veut persuader ses parents de lui acheter :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'équipement pour son sport favori, • un nouvel ordinateur, • de nouveaux habits, • un billet d'avion pour le pays ou la ville de ses rêves. <p><i>Réinvestissement :</i></p> <p>Jeu de rôle (en dyade) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un élève joue le rôle de l'enfant; • Son coéquipier joue le rôle du parent.

suite...

Stratégies d'évaluation proposées

RAS en voie d'acquisition
L'élève commence à ...

Grille d'évaluation

<i>L'élève</i>	<i>EXCELLENT</i>	<i>BIEEN</i>	<i>FAIBLE</i>
• Le message du texte est évident.			
• L'élève parle clairement pour se faire comprendre.			
• Le message est clair.			
• L'élève utilise un vocabulaire et des structures de phrases appropriés.			
• L'élève a une bonne prononciation.			
• L'élève utilise une bonne intonation.			
• L'élève a un bon débit.			
• L'élève est bien préparé.			
• Son message est original.			

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
	<p>...suite</p> <p style="text-align: center;">DÉCRIRE UN OBJET OU UNE PERSONNE</p> <p>INTENTION</p> <p>Développer, réviser, enrichir le vocabulaire en utilisant les associations de mots (voir l'annexe).</p> <p style="text-align: center;">DÉMARCHE PROPOSÉE</p> <p>◆ <i>Préactivité</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • L'enseignant fournit le modèle, ex. : - <i>Je pense à une chose... et j'écris le mot sur cette feuille que je cache.</i> • Il aide les élèves à deviner, en leur donnant un indice à la fois, ex. : pour le mot « ordinateur » les indices pourraient être : clavier, écran, image, message, etc. <p>◆ <i>Activité</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • La classe est divisée en deux groupes. • Chaque groupe nomme deux élèves qui s'assoient face à face. • L'enseignant donne une liste de cinq mots à l'un des élèves du 1^{er} groupe. Cet élève a cinq minutes pour aider son partenaire à deviner les cinq mots en lui donnant des indices. • Après cinq minutes, un des représentants de la deuxième équipe essaie de deviner les cinq mots fournis par l'enseignant. • On accorde un point pour chaque mot deviné. • Le jeu se continue jusqu'à ce que chaque élève ait eu la chance de participer. <p style="text-align: right;">suite...</p>

Stratégies d'évaluation proposées

RAS en voie d'acquisition
L'élève commence à ...

Grille d'observation (pour l'enseignant ou les élèves)

	<i>EXCELLENT</i>	<i>BIEN</i>	<i>SATISFAISANT</i>	<i>PASSABLE</i>	<i>FAIBLE</i>
• L'élève a donné un nombre suffisant d'indices.					
• Les indices étaient pertinents.					

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées
	<p>...suite</p> <p><i>Variantes :</i></p> <p><i>Entrevue-présentation :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Avec un partenaire, les élèves fixent une entrevue pour s'interroger et apprendre à mieux se connaître. • Chaque élève présente son partenaire de la façon la plus originale à toute la classe. <p><i>Parler de sujets familiers :</i></p> <p>Amener les élèves à parler de sujets familiers,</p> <p>ex. : - <i>Comment je nourris ma tortue;</i></p> <p style="padding-left: 20px;">- <i>Comment je fais voler mon cerf-volant;</i></p> <p style="padding-left: 20px;">- <i>Pourquoi j'aime être louveteau;</i></p> <p style="padding-left: 20px;">- <i>Ce que j'aime faire pendant mon temps de loisir.</i></p> <p><i>Privilégier également des moyens d'expression différents :</i></p> <p>(textes accompagnés de dessins, de photos, etc.)</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Le moment le plus agréable de mes vacances;</i> - <i>Un apprentissage que j'ai fait durant mes vacances</i> (mime, expression corporelle ou dramatique); - <i>Une personne avec qui j'ai passé des moments agréables</i> (parole/photos); - <i>Le moment le plus triste de mes vacances</i> (parole accompagnée de dessins, photos, peintures).

Stratégies d'évaluation proposées	RAS en voie d'acquisition <i>L'élève commence à ...</i>
<p>CODE LINGUISTIQUE À L'ORAL</p> <p><i>Avant la préparation, l'enseignant anime une discussion pour amener les élèves à choisir un critère dans chacune des quatre catégories suivantes (l'enseignant s'assurera que chacun de ces critères sera travaillé au courant de l'année scolaire) :</i></p> <p>LA PRÉPARATION</p> <ul style="list-style-type: none"> • J'ai choisi un sujet intéressant. <input type="checkbox"/> • Je suis bien préparé. <input type="checkbox"/> • Je tiens compte de mon public. <input type="checkbox"/> <p>LE CONTENU</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je présente le titre, le sujet. <input type="checkbox"/> • J'organise mon information de façon logique. <input type="checkbox"/> • Je donne des exemples pour expliquer mon sujet. <input type="checkbox"/> • J'utilise du matériel pour appuyer ma présentation. <input type="checkbox"/> • Je traite mon sujet avec originalité et créativité. <input type="checkbox"/> • Je termine ma présentation avec une bonne conclusion. <input type="checkbox"/> • Je réponds aux questions. <input type="checkbox"/> <p>LA FORME</p> <ul style="list-style-type: none"> • J'emploie un vocabulaire précis. <input type="checkbox"/> • J'utilise correctement les structures à l'étude : <ul style="list-style-type: none"> - le genre des noms et quelques adjectifs courants; <input type="checkbox"/> - le pluriel de certains mots usuels; <input type="checkbox"/> - les articles définis et indéfinis; <input type="checkbox"/> - les verbes usuels au présent et à l'impératif et aux personnes convenables; <input type="checkbox"/> - les phrases négatives, affirmatives simples; <input type="checkbox"/> - la structure de la phrase simple. <input type="checkbox"/> (déterminant + nom + verbe + complément) (prénom/pronom + verbe + complément) • L'emploi du pronom : <ul style="list-style-type: none"> - Je / J' <input type="checkbox"/> « J'aime » pour corriger <input type="checkbox"/> « Je aime » « J'ai » pour corriger <input type="checkbox"/> « J'ai a » « C'est à moi / toi / lui / elle » <input type="checkbox"/> « C'est mon... » <p style="text-align: right;">suite...</p>	

<i>L'élève sera capable de/d'</i>	parler pour explorer le langage et divertir.
RAS terminaux	Stratégies d'enseignement/d'apprentissage proposées

Stratégies d'évaluation proposées

RAS en voie d'acquisition
L'élève commence à ...

...suite

• L'emploi des prépositions :

- Samedi, pour corriger Sur samedi
- En mai, pour corriger Dans mai
- À la télé, pour corriger Sur la télé
- En autobus, pour corriger Sur l'autobus
- Dans l'autobus, pour corriger Sur l'autobus
- Regarder la télé, pour corriger Regarder à la télé
- Chercher, pour corriger Regarder pour
- Je joue au hockey, pour corriger Je joue de hockey
- Je téléphone à Marc, pour corriger Je téléphone Marc
- Au téléphone, pour corriger Sur le téléphone
- Au magasin, pour corriger À le magasin

ÉVALUATION

• Les élèves peuvent s'autoévaluer en utilisant l'échelle :

- excellent = 5 points
- bien = 4 points
- satisfaisant = 3 points
- passable = 2 points
- faible = 1 point

EXEMPLES DE CRITÈRES :

	EXCELLENT 1	BIEN 2	SATISFAISANT 3	PASSABLE 4	FAIBLE 5
• Je suis bien préparé(e).		ffi			
• J'ai organisé mon information de façon logique.		ffi			
• J'ai utilisé la forme négative: ne...pas.			ffi		
• J'ai parlé clairement et assez fort.	ffi				

Total = 16 points
Possible = 20 points

REMARQUE :

** L'enseignant veille à la justesse de l'évaluation.*